

Saint-Malo accueille Tania Hadjithomas Mehanna au Festival Etonnants voyageurs

Beyrouth exportée au-delà des mers

Derrière les éditions Tamyras se cache Tania Hadjithomas Mehanna, écrivain et professionnelle du livre qui représentera le Liban au festival international du livre et du film, Etonnants voyageurs, à Saint-Malo, en France, du 11 au 13 juin. AlBalad a rencontré Mehanna pour en savoir plus sur ce festival ainsi que sur la participation libanaise à cet événement.

Propos recueillis par Zeina Antonios
zeinaantonios@albaladonline.com



Tania Hadjithomas Mehanna est fière de représenter le Liban au Festival Etonnants voyageurs.

«De plus en plus d'étrangers viennent visiter Beyrouth. Cette ville est devenue mythique et je suis fière de la représenter à Saint-Malo»

Tenu chaque année, dans la ville portuaire française de Saint-Malo, le Festival Etonnants voyageurs (<http://www.etonnants-voyageurs.com>) propose un large éventail d'activités, allant des cafés littéraires, aux projections de films, rencontres avec écrivains et activités culturelles. Ce festival entend réunir, chaque année, les acteurs de la littérature-

Beyrouth, capitale mythique et fascinante

«Les gens sont de plus en plus attirés par le monde arabe. Après les révolutions qui ont eu lieu, on s'intéresse à la politique de la région, mais également à sa culture et à son activité éditoriale», précise Mme Mehanna, qui avoue avoir envie de participer, depuis un certain temps, au Festival Etonnants

voyageurs. Avec plus de 300 rencontres, débats, lectures, cafés littéraires, des expositions, 140 projections de films documentaires et de fiction et un espace librairie de 3 000 m², ce festival fait la part belle à la littérature avec, en particulier, un hommage au poète Edouard Glissant. La présence prochaine de Mme Mehanna à Saint-Malo souligne l'intérêt gran-

dissant pour Beyrouth, capitale mythique et fascinante. «De plus en plus d'étrangers viennent visiter Beyrouth. Cette ville est devenue mythique et je suis fière de la représenter à Saint-Malo», explique-t-elle. Découvrir la ville autrement, montrer ses contrastes et son essence; Tania Hadjithomas Mehanna aborde Beyrouth de façon inédite dans

architectural et culturel. «Je n'appartiens à aucune autre ville que celle-là. Beyrouth n'est pas une idée de ville. Beyrouth n'est pas impossible. Beyrouth n'est pas une gageure. Beyrouth existe. Beyrouth se réveille tous les matins avec l'urgence de sa journée. Elle se décline trop souvent au passé dans des trémolos nostalgiques qui font pleurer ceux qui s'accrochent à un hier révolu. Elle se conjugue au futur avec une incertitude qui fait trembler ceux qui n'y croient plus», a-t-elle indiqué aux organisateurs du festival. Et de confier, à AlBalad: «Le Liban est formidable. Les problèmes actuels que nous vivons ici ne sont pas reliés au peuple libanais qui lui est plein de vitalité». Toujours dans l'optique de préserver le patrimoine libanais, Mme Mehanna sort prochainement «Losing Touch-Beyrouth des petits métiers», un livre qui regroupe 50 petits métiers de Beyrouth, en voie de disparition. «Les revenus de la vente de cet ouvrage seront versés à une association qui aide les petits métiers au Liban en leur donnant des micro-crédits», explique-t-elle. A noter que Mme Mehanna s'exprimera en direct sur sa participation au festival, le 7 juin, à midi (heure de Beyrouth), sur la chaîne TV5 Monde.

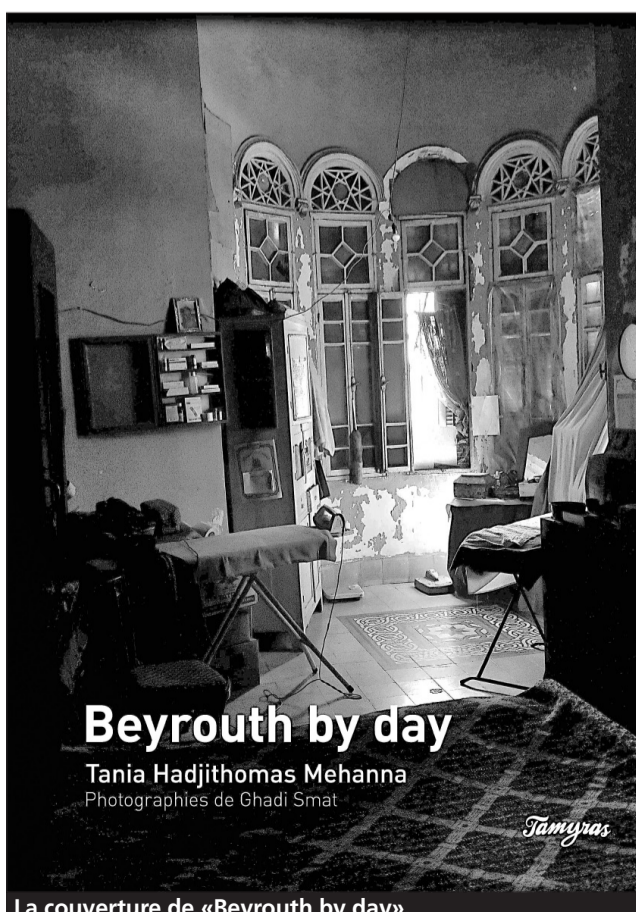
«Beyrouth se réveille tous les matins avec l'urgence de sa journée»

Six prix

Six prix célèbrent la littérature-monde dans le cadre du Festival Etonnants voyageurs :

- Le Prix Nicolas Bouvier qui a été attribué, cette année, à Aude Seigne,
- Le Prix Ouest-France Etonnants voyageurs qui sera attribué le 12 juin prochain,
- Le Prix Robert Ganzo de Poésie qui a été attribué, cette année, à Jean-Pierre Verhegen,
- Le Prix «Gens de mer»,
- Le Grand Prix de l'Imaginaire,
- Le Prix Joseph Kessel qui sera remis le 12 juin prochain.

monde, la littérature voyageuse ainsi que le cinéma qui parcourt les contrées les plus reculées afin de célébrer la littérature, le voyage et la diversité... Parmi les participants, cette année, à ce festival des villes du monde, la Libanaise Tania Hadjithomas Mehanna qui est invitée à la fois en tant qu'auteur et en tant qu'éditeur. Elle participera ainsi à une table ronde sur l'actualité de l'édition dans le monde arabe et présentera son ouvrage document «Beyrouth by day», un livre qui va droit au fond des beautés cachées de nos chers quartiers beyrouthins.



Beyrouth by day

Tania Hadjithomas Mehanna
Photographies de Ghadi Smat

La couverture de «Beyrouth by day».

Découvrir la ville de Beyrouth autrement, montrer ses contrastes et son essence.

son livre. «Je suis avant tout voyageuse dans mon propre pays. Je pars à la découverte des endroits peu connus, des petites ruelles et des coins perdus», indique-t-elle.

Une éditrice confirmée

Créées en 2003, les éditions Tamyras ont pour but de dénicher les nouveaux talents tout en promouvant la francophonie au Liban. Grande amatrice de la langue française et du Liban, Tania Hadjithomas Mehanna s'est donnée pour mission de garder l'âme beyrouthine vivante, malgré la destruction systématique de son patrimoine